

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník) a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava, Slovenská republika
 IČO: 47 232 480
 IČ DPH: SK2023169973
 DIČ: 2023169973
 štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ
 zastúpený: Mgr. Miroslav Debnár, výkonný riaditeľ štúdio RTVS Banská Bystrica
 bankové spojenie: XXXXXX
 číslo účtu IBAN: XXXXXX
 zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. , Oddiel: Po, Vložka č.: 1922/B
 (ďalej len „RTVS“)

a

Hudobná a umelecká akadémia Jána Albrechta – Banská Štiavnica s. r. o.,

sídlo: Botanická 354/2, 969 01 Banská Štiavnica
 IČO: 44479611
 DIČ: 2022707929
 Štatutárny orgán: prof. PhDr. Zuzana Martináková, PhD., konateľka
 bankové spojenie: XXXXXX
 Číslo účtu: XXXXXX
 (ďalej len „Partner“)
 RTVS a Partner spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Článok 1**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vzájomnej spolupráci pri vyhotovení zvukového záznamu koncertu vážnej hudby, ktorý sa bude konať **10.marca 2018 o 16.00 hod.** v Hudobnej akadémii Jána Albrechta v Banskej Štiavnici (ďalej len „koncert“). Zvukový záznam koncertu môže byť použitý pri príprave relácií vysielaných v rozhlasovej programovej službe RTVS, podľa dramaturgického plánu, ktorý nepodlieha schváleniu partnera.
2. Usporiadateľom koncertu je Hudobná akadémia Jána Albrechta v Banskej Štiavnici a RTVS je výrobcom zvukového záznamu koncertu. RTVS je tiež partnerom koncertu poskytujúcim a zabezpečujúcim súčinnosť podľa čl. 2 tejto zmluvy, potrebnú pre účely nadobudnutia vysielacích práv pre vyhotovenie a vysielanie zvukového záznamu koncertov vo vysielaní RTVS.(Hudba mladých – idec 318-2510-3002-0003)

Článok 2**Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Partner
 - a) sa zaväzuje, že nadobudol alebo do okamihu uskutočnenia koncertov nadobudne na svoje náklady písomný súhlas výkonných umelcov, príp. iných nositeľov práv na použitie ich diel, umeleckých výkonov príp. iné predmety ochrany (ďalej len „**predmety ochrany**“), ktoré boli použité v rámci koncertu, v trvaní ich majetkových práv k ich predmetom ochrany v zmysle

autorského zákona spôsobom a v rozsahu najmä na zaznamenanie umeleckých výkonov a diel a výrobu zvukového záznamu vrátane vyhotovenia jeho rozmnoženín, verejný prenos umeleckých výkonov a diel na živo a/alebo zo záznamu prostredníctvom drôtového alebo bezdrôtového vysielania vrátane prenosu satelitom, káblovou retransmisiou, internetom, na použitie časti zaznamenaných predmetov ochrany, na ich úpravu a na zaradenie diela/predmetu ochrany do iného diela/predmetu ochrany zahŕňajúc vyhotovenie ich rozmnoženín, na výmenu v sieti vo vysielaní EBU bez teritoriálneho, vecného a časového obmedzenia. Majetkové práva nositeľov práv Partner vysporiada tak, aby voči RTVS neboli uplatňované žiadne finančné, resp. iné nároky týchto nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v rozsahu tejto zmluvy,

- b) sa zaväzuje, že rozsah práv podľa písm. a) tohto bodu zahŕňa aj vyhotovenie rozmnoženín zvukového záznamu s predmetmi ochrany (ich častí) v rozsahu obmedzenom účelom archivácie a dokumentácie vrátane iných vnútorných potrieb RTVS (pracovné a/alebo technické rozmnoženiny) zahŕňajúc aj rozmnoženiny súvisiace s realizáciou použitia podľa písm. a) tohto bodu,
 - c) sa zaväzuje, že rozsah práv podľa písm. a) a b) tohto bodu zahŕňa aj vecne, teritoriálne a časovo neobmedzené vysielanie derivátov zvukového záznamu, ak vznikli spracovaním/úpravou, zaradením do súboru alebo spojením s iným dielom/predmetom ochrany podľa písm. a) tohto bodu,
 - d) sa zaväzuje, že, pre potreby koncertu a výroby zvukového záznamu vysporiada práva autorov i výkonných umelcov. Rozsah Partnerom nadobudnutých práv zahŕňa aj možnosť poskytnúť tieto práva tretím osobám a to postúpením licencie alebo udelením sublicencie,
 - e) udeľuje RTVS bezodplatne sublicenciu na použitie predmetov ochrany koncertu ako nevýhradnú v rozsahu podľa písm. a) až d) tohto bodu, najmä však na vysielanie na rozhlasových programových službách RTVS s tým, že finančné nároky/odmeny autorom hudby a textu zastupovaných príslušnou organizáciou kolektívnej správy za použitie vo vysielaní vo vymedzenom rozsahu stanovenom touto zmluvou partner vysporiada tak, ako vyplýva z bodu 2. písm. c) tohto článku zmluvy,
 - f) sa zaväzuje, že uvedie na propagačných materiáloch koncertu logo RTVS ,
 - g) ako usporiadateľ koncertu oznámi použitie hudobných diel verejne predvedených/vykonaných na koncerte príslušnej organizácii kolektívnej správy a vysporiada práva a finančné nároky z tohto vyplývajúce, oznámi konanie verejného kultúrneho podujatia v súlade s príslušnými právnymi predpismi,
 - h) sa zaväzuje dodať RTVS presný harmonogram koncertu, ktorý obsahuje základné informácie/údaje (termín, miesto, čas, obsadenie/účinkujúci, repertoár a pod.) koncertu vrátane generálnej skúšky; zoznam použitej hudby musí obsahovať názov skladby, meno autora hudby a textu, minútáž,
 - i) sa zaväzuje v prípade, že Partner použije akékoľvek zariadenie, ktoré nie je súčasťou technických zariadení zabezpečovaných RTVS, znáša v plnom rozsahu náklady na jeho/ich zabezpečenie a použitie; Partner je zároveň povinný zabezpečiť, aby výstupný signál tohto zariadenia spĺňal technické podmienky vysielania RTVS,
2. RTVS sa zaväzuje:
- a) v rozsahu svojich možností sprostredkuje na vlastné náklady verejnosti informácie o podujatí formou nekomerčných rozhovorov alebo upútavok - self-promo, cross-promo na programových službách RTVS podľa jej uváženia,

- b) zabezpečí na vlastné náklady:
- technické a personálne (zvukoví majstri, technici) kapacity potrebné pri výrobe zvukového záznamu koncertu (výlučne interné kapacity RTVS),
 - technické a personálne kapacity pre zvukovú postprodukciu – zvuková mixáž a strih zvukového záznamu (výlučne kapacity RTVS),
- c) uhradí prostredníctvom organizácie kolektívnej správy odmeny autorom hudby a textu zastupovaných organizáciou kolektívnej správy za použitie zvukového záznamu koncertov vo vysielaní vo vymedzenom rozsahu stanovenom touto zmluvou ako vysielateľ programu podľa platných hromadných licenčných zmlúv uzavretých medzi RTVS a príslušnou organizáciou kolektívnej správy práv.

Článok 3 **Odstúpenie od zmluvy**

1. Každá zo zmluvných strán má právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak splnenie povinností podľa tejto zmluvy sa stane nemožným alebo mimoriadne ťažkým v dôsledku nepredvídaných závažných skutočností (živelná pohroma, úradný zákaz, úraz, ochorenie, a pod.) za podmienky, že vznik skutočností, na základe ktorých od zmluvy odstupuje, neodkladne oznámi a hodnoverne preukáže druhej zmluvnej strane. V takomto prípade zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán podľa tejto zmluvy bez nároku požadovať ich plnenie od druhej zmluvnej strany.
2. Ustanovenia o odstúpení od zmluvy podľa § 344 a nasl. Obchodného zákonníka nie sú dotknuté.
3. Každá zo zmluvných strán má právo na náhradu škody spôsobenú zavineným porušením povinností druhou zmluvnou stranou.
4. Ak by zmluvná strana povinnosti vyplývajúce zo zmluvy nesplnila vinou okolností, ktoré nespádajú do kompetencie niektorej zo zmluvných strán, alebo vinou vyššej moci, nebudú zmluvné strany navzájom voči sebe uplatňovať nároky na náhradu škody a vzniknutých nákladov.
5. RTVS je oprávnená od zmluvy odstúpiť v prípade ak nastanú skutočnosti podľa § 18 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v platnom znení.
6. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá odstupujúcej strane vznikla dôvodom odstúpenia.

Článok 4 **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že RTVS je výrobcom zvukového záznamu a vykonáva všetky majetkové práva výrobcu zvukového záznamu. RTVS zabezpečí archiváciu zostihu zvukového záznamu v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

2. V prípade použitia zvukového záznamu vyhotovením jeho rozmnožením na účely ich verejného rozširovania predajom alebo inou formou prevodu vlastníckych práv (komerčne) sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení osobitnej zmluvy.
3. Partner berie na vedomie, že RTVS je oprávnená na vlastné náklady zdokumentovať podobizne účinkujúcich, výkonných umelcov a iných nositeľov autorských práv, zabezpečiť obrazové zábery z podujatia, zabezpečiť rozhovory a použiť ich na propagáciu programov. Za týmto účelom sa Partner zaväzuje k uvedenému získať súhlas od účinkujúcich, výkonných umelcov a iných nositeľov autorských práv v zmysle ustanovení zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
4. Partner sa zaväzuje, že zabezpečí, aby koncert neobsahoval skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo, ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi, dobrým menom alebo dobrou povestou RTVS alebo ktoré by mohli byť v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene z.č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. V prípade, že zvukový záznam bude pri vysielaní obsahovať akékoľvek prvky, pre ktoré bude RTVS uložená pokuta zo strany Rady pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom aplikácie práva, je RTVS oprávnená do 90 dní od zaplatenia pokuty vyzvať partnera na jej úhradu. Partner je povinný oprávnenú pokutu v plnej výške uhradiť RTVS, a to do 15 dní od doručenia výzvy na jej úhradu. Uhradením pokuty nie je dotknutý nárok RTVS na náhradu prípadnej škody. RTVS je povinná bezodkladne partnera informovať o konaní vedenom Radou pre vysielanie a retransmisiu alebo iným orgánom, ktorého výsledkom môže byť uloženie pokuty RTVS a v tomto konaní dôsledne chrániť práva a oprávnené záujmy RTVS a partnera.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak si účinkujúci, výkonní umelci a iní nositelia autorských práv uplatnia voči RTVS akékoľvek nároky z titulu nedodržania záväzkov Partnera podľa tejto zmluvy, Partner sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí.
7. Partner sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov na rozhlasových programových službách RTVS, prípadne v spojitosti s rozhlasovým programom bude riešiť osobitnou zmluvou s Media RTVS s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.

Článok 5

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané len formou písomných, očíslovaných dodatkov po vzájomnej dohode zmluvných strán.
2. Táto zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Autorského zákona v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) z. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v

znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.

6. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých dva rovnopisy obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží Partner.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu, a že táto bola uzatvorená slobodne, vážne, zrozumiteľne a bez nátlaku.

V Banskej Bystrici, dňa
Za Hudobnú akadémiu Jána Albrechta

V Banskej Bystrici dňa
Za RTVS:

prof. PhDr. Zuzana Martináková, PhD
konateľka

Mgr. Miroslav Debnár, PhD
výkonný riaditeľ Štúdia RTVS
Banská Bystrica